

YSGOL GLANRAFON, YR WYDDGRUG.

**CANLLAW I RIENI AR GYFER CYFNOD AIL-AGOR YR
YSGOL.**

**GUIDELINES FOR PARENTS FOR THE RE-OPENING OF
THE SCHOOL.**



YSGOL GLANRAFON,

YR WYDDGRUG.

Annwyl bawb/*Dear all,*

Yr un yw'r neges unwaith eto – gobeithiwn yn fawr eich bod chi a'ch teuluoedd oll yn cadw'n iach a diogel yn ystod y cyfnod anghyffredin hwn. Fel bob tro, anfonwn ein cofion cynhesaf atoch oll, gan ail adrodd eto cymaint yr ydym yn eich methu i gyd.

Fel y gwyddoch, mae ysgolion Cymru yn ail agor eu drysau ar Fehefin 29ain – i roi cyfle i'r disgyblion '**Ddod i'r ysgol, Ddal Ati i Ddysgu a Pharatoi ar gyfer yr Haf a mis Medi**'. Fel y gwelwch o ddarllen y Canllawiau sy'n dilyn, bydd yr ysgol yn sefydliad tra gwahanol i'r hyn ydoedd pan fu raid i ni gau ym mis Mawrth. Felly, pwrpas y ddogfen hon a gyflwynaf i'ch sylw yw i roi gwybodaeth fanwl am y gweithdrefnau tynn sydd raid i ni eu rhoi mewn lle a chadw atynt ar gyfer y cyfnod hwn. Trwy'r broses baratoi, rydym wedi derbyn arweiniad cadarn oddi wrth asiant Iechyd a Diogelwch allanol ac wedi gweithredu ar hynny er diogelwch i'n plant a'n staff, gan mai dyna sy'n cael y flaenoriaeth.

Bydd y cysylltiad Dysgu o Bell yn parhau mewn lle, ac mi wnawn ein gorau i greu cyswllt ychwanegol gyda'r disgyblion hynny na fyddant yn dychwelyd i'r ysgol dros y cyfnod hwn.

Cofiwch os yr hoffech wybodaeth pellach am unrhyw fater gaiff ei nodi yn y Canllawiau hyn, mae croeso i chi gysylltu gyda ni dros y ffôn neu trwy e bost.

The message remains the same – we do hope that you and your families are keeping safe and well during this unusual time. As always, we send on our warmest wishes to you all, and repeat that we miss you all very much.

*As you know, schools in Wales are re-opening on June 29th – to give pupils an opportunity to '**Check in, Catch Up and Prepare for the Summer and September**'. As you see from the Guidelines that follow, school will be a very different establishment to what it was when we had to close in March. Therefore, the purpose of this document that I present to you, is to give you detailed information regarding the strict procedures that we have to adhere to during this time. Throughout the preparation process, we have been given strong guidance by an external Health and Safety agency, and have responded to it, for the safety of our children and staff, as this is our priority.*

The Distance Learning continues to be in place, and we will do our best to make additional contact with those pupils who will not be returning to school during this time.

If you would like to have any further information regarding any matter that is noted in these Guidelines, you are welcomed to contact us by e mail or phone.

Yn gywir/*Yours sincerely,*

L.L.M.Jones (Miss)

(Prifathrawes – Headmistress)

1. TREFNIANT - ARRANGEMENT

Bydd y disgyblion sy'n dychwelyd i'r ysgol yn mynychu am 3 sesiwn o 4 awr ar ddydd Mawrth, Mercher ac Iau yn eu tro yn y drefn ganlynol:

Pupils returning to school will attend for 3 sessions of 4 hours on a Tuesday, Wednesday and Thursday in turn, in the following order:

DYDDIAD/DATE	BLYNYDDOEDD DYSGU/TEACHING YEARS
30.06.20-02.07.20	Blwyddyn/Year 1 & Blwyddyn/Year 5
07.07.20 – 09.07.20	Derbyn/Reception Blwyddyn 2 & Blwyddyn 4
14.07.20 – 16.07.20	Blwyddyn/Year 3 & Blwyddyn/Year 6

2. MYNEDIAD I'R SAFLE – ENTRANCE TO THE SITE.

- Dylai pawb geisio dod i'r ysgol ar droed neu ddefnyddio dull personol o deithio – yn hytrach nag unrhyw drafnidiaeth gyhoeddus – *Everyone should try to walk to school or use personal vehicles and not any public transport.*
- Ni ddylai dysgwyr a theithwyr rannu car gydag eraill – *Learners should not share transport with another family.*
- Rhaid cadw pellter cymdeithasol o 2 fedr bob amser. – *The social distancing of 2 metres must be adhered to at all times.*
- Bydd mynedfa benodol ar gyfer disgyblion y ddau Gyfnod Allweddol. Bydd yr amseroedd cyrraedd yn ysbeidiol. Bydd staff yn cyfarfod y plant wrth y fynedfa honno, ac yn eu harwain trwy'r fynedfa a bennir i bob grŵp – drws penodol i bob grŵp. Ni ellir caniatáu i rieni ddod i'r adeilad. – *A specific entrance will be used by the two Key Stages. The arrival times will be staggered from 9.30-10 a.m. The staff will meet the children by the entrances and lead them into the door specifically used by the group – individual doors per group. Parents can not be allowed into the building.*
- Ar ddiwedd y sesiwn, bydd y plant yn dod allan ar amseroedd gwahanol ac yn cael eu harwain yn ôl i'r un man â'r bore i gyfarfod y rhieni o 1.30 p.m. ymlaen – *At the end of the session, the children will be escorted back to the same entrance at staggered times from 1.30 p.m. onwards to meet the parents.*
- Hyd y bo'n bosib, gofynnir i UN rhiant yn unig ddod â'r plant i'r ysgol, gan sicrhau nad yw unrhyw blant llai yn crwydro oddi wrth y rhiant. – *As far as is possible, one parent only should bring a child to school, and any younger siblings should not wander from their parents.*
- Rhaid i bawb gadw at y pellter cymdeithasol o ddwy fedr wrth aros am eu plant. – *The social distance of 2 metres must be adhered to when waiting for the children.*
- Os oes unrhyw un yn hwyr i'w slot naill ai ar ddechrau neu ddiwedd y dydd, bydd rhaid aros tan i bawb arall fynd – mae'n HANFODOL fod pawb yn cadw at eu hamseroedd penodedig.- *If anyone is late for their morning or afternoon slot, the*

child will have to wait until everyone has gone – it is ESSENTIAL that everyone keep to their designated times.

3. GWISG YSGOL - CLOTHING

- Ni ddisgwylir i'r plant wisgo eu gwisg ysgol arferol wrth fynychu. Mae gofyn iddynt gael dillad cynnes a chôt law ysgafn.– *Children are not expected to wear their school uniform when attending. They will need to have warm clothes and a light raincoat.*
- Ar dywydd poeth, bydd angen i'r plant ddod â het haul efo nhw, a gofynnir i chi roi eli haul ar groen y plant cyn iddynt ddod i'r ysgol. – *In hot weather, the children can bring a sun hat with them, and you are asked to apply sun tan lotion on their skin before they come to school.*
- Cynghorir pawb i gael cawod a newid eu dillad ar ôl cyrraedd adref. Mae angen golchi y dillad a ddefnyddiwyd ar dymheredd o 60 gradd.– *Everyone is advised to have a shower and change their clothes after arriving home. The clothes need to be washed at 60 degrees.*
- Mae angen i bawb wisgo dillad gwahanol ar bob un o'r tri diwrnod. – *Everyone needs to have a change of clothing for each of the three days.*
- Anogir disgyblion nad ydynt yn gallu cau eu careiau, i wisgo esgidiau gyda Velcro. – *Those pupils who have difficulty tying their laces, are encouraged to wear shoes that have a velcro fastening.*

4. CYRRAEDD Y DOSBARTH – ARRIVAL IN CLASS.

- Pob disgybl i olchi dwylo wrth gyrraedd y dosbarth – *Every child to wash his/her hands when arriving in class.*
- Bydd pawb yn golchi eu dwylo gyda sebon hylif ac yn eu sychu gyda thyweli papur yn rheolaidd trwy'r dydd e.e. cyn/ar ôl bwyta, ar ôl cyffwrdd gwahanol arwynebeddau a.y.y.b. – *Everyone will wash their hands thoroughly using liquid soap and water and drying with paper towels regularly during the day e.g. before/after eating, touching different surfaces etc.*
- Mae'r byrddau wedi'u symud i sicrhau pellter o 2 fedr a bydd y plant yn eistedd i wynebu tuag at ymlaen – *Tables have been moved to allow a 2 metre distance and the children will be sitting facing forward.*
- Mae blwch wedi'i ddynddi ar gyfer pob plentyn ar y byrddau o fewn y grwpiau, fydd yn cynnwys adnoddau megis offer ysgrifennu, bwrdd gwyn bach a.y.y.b.ac ni fyddant yn rhannu unrhyw offer gydag eraill yn ystod y tri sesiwn.– *Each child will have a designated tray/box in each group with equipment such as pencils, small white board etc, and they will not be sharing these with anyone else during the three sessions.*
- Ni chaniateir i'r disgyblion ddod ag unrhyw offer i'r ysgol gyda nhw o adref, er y gallant ddod â photel o ddiod (dim pefriog)(wedi'i labelu â'u henw) efo nhw a'i gadael ar y bwrdd – *The children will not bring any items from home with them to school, although they can bring a bottle of drink (not fizzy) (labelled with their name) with them and leave it on their table.*

- Dynodir toiledau yn arbennig i bob grŵp. Caiff rhain eu glanhau yn gyson yn ystod y dydd. – *Specified toilets will be used by each group. All toilets will be regularly cleaned during the day.*
- Cedwir drysau (ar wahan i ddrysau tân, toiledau a diogelwch) ar agor i leihau lledaenu haint. – *Doors (apart from fire, toilet and safety doors) will be left open to decrease the spread of germs.*
- O fewn y Cyfnod Sylfaen, bydd aelod o staff yn delio gyda defnyddio'r toiled, hylendid offer a hylendid personol trwy gydol y sesiwn. – *In the Foundation Phase, a member of staff will deal with the use of toilet, hygiene of equipment and personal hygiene during the session.*
- Bydd offer mawr megis beiciau neu sgwteri yn cael eu diheintio ar ôl eu defnyddio. – *Large play equipment such as bikes or scooters will be disinfected after use.*

5. TEITHIO O GWMPAS YR YSGOL – TRAVELLING AROUND THE SCHOOL.

- Ni fydd mwy na 30% o holl ddisgyblion yr ysgol yn bresennol yr un pryd. – *No more than 30% of the school's population will be present at any one time.*
- Bydd y disgyblion yn aros yn y dosbarthiadau trwy gydol y sesiwn gyda'r un staff am y tri diwrnod dilynol. Ni fydd unrhyw blentyn yn cael mynediad i unrhyw le yn yr adeilad ar wahan i'w ddosbarth, sinc a thoiled penodol. Bydd gan bob grŵp ardal tu allan ddynodedig hefyd. Bydd aros yn y dosbarth yn lleihau yr angen i deithio o gwmpas yr ysgol. – *The pupils will stay in their classes with the same staff for the three consecutive days. No child will have admission to any other location in the building apart from the classroom, sink and designated toilet. Each group will have a designated external area also. The confinement within the classrooms will reduce the need to travel around the school.*
- Bydd arwyddion, posterï a marciau llawr amlwg yn yr adeilad i atgoffa pawb i gadw pellter. – *Signs and posters and foot markings will be prominent in the building to remind everyone to keep to the social distancing rule.*

6. TREFNIADAU DYSGU/ADDYSGU – TEACHING/LEARNING ARRANGEMENTS.

- Bydd y plant yn dychwelyd at aelodau o staff sydd yn gyfarwydd iddynt, ac yn aros gyda nhw trwy gydol y tri sesiwn. – *The children will return to a member of staff that they are familiar with, and will stay with them for the duration of the three sessions.*
- Bydd staff yn cynllunio tasgau a gweithgareddau sy'n hyrwyddo lles, datblygiad corfforol a chreadigol y disgyblion.- *Staff will provide activities that will enhance the children's well being, physical and creative development.*
- Mae 'ailgydio' yn edrych ar sut mae'r plant yn dod ymlaen, yn ystyried yr hyn gallai fod ei angen arnynt i'w helpu, adnoddau ac ati, ac yn gyfle iddynt weld eu ffrindiau ac aelodau o staff eto. – *'Check in' looks at how the children are getting on, consider*

what they might need to help them, resources etc., and an opportunity for them to see their friends and members of staff again.

- Mae 'dal I fyny' yn rhoi cyfle i staff a phlant i drafod, rhannu eu meddyliau a'u teimladau a myfyrion ar y ffordd orau i symud ymlaen gyda'r dysgu cyfunol. – *'Catch Up' gives staff and children the opportunity to discuss, share their thoughts and feelings, and consider the best ways of moving forward with the dual learning.*
- Mae 'parhau' yn gyfle i baratoi'r plant ar gyfer yr arfer newydd. Mae angen addysgu strategaethau datrys problemau, dyfalbarhau a sut i gael gafael ar gymorth pan fyddant yn dysgu o bell. – *'Continue' means to prepare children for the new way forward. New teaching strategies such as problem solving, dedication and how to obtain information whilst distant learning need to be taught.*
- Bydd rheolau a chanllawiau yn cael eu rhannu'n rheolaidd tra bo'r plant yn yr ysgol ar sut i gadw'n ddiogel a'r hyn sy'n ddigwyliedig oddi wrthynt. – *Guidelines will be regularly shared with the children on how to keep safe and regarding the expectations whilst they are in school.*
- Bydd staff yn parhau i fod mewn cyswllt â dysgwyr o bell yn ystod y cyfnod hwn. – *Staff will continue to be in touch with Distance Learning during this time.*
- Ni fydd gwersi Addysg Gorfforol yn yr ysgol yn y cyfnod hwn. – *Physical Education lessons will not be held in school during these sessions.*
- Ni fydd gwasanaethau ysgol gyfan/cyfnodau allweddol yn digwydd yn y neuadd yn ystod y cyfnod hwn. Bwriedir cyflwyno myfyrdodau dyddiol trwy dechnoleg i'r holl grwpiau fydd yn bresennol.– *Whole school/Key Stage services will not be held in the hall during this time. It is intended to present a daily Thought for the Day for all the groups present by means of technology.*

7. AMSEROEDD EGWYL A THREFNIADAU CINIO – BREAK AND LUNCH TIMES

- Bydd amseroedd egwyl wedi'i raglennu'n ofalus i leihau y nifer o blant fydd allan yr un pryd. – *The break times will be time tabled carefully to avoid having too many children outside at the same time.*
- Defnyddir yr ardaloedd tu allan, a bydd gan bob grŵp o ddisgyblion fynedfa benodol i'w defnyddio dros y dair sesiwn, er mwyn lleihau teithio o gwmpas yr ysgol. – *The external area will be used, and every group will have a specific entrance that they will use for the three sessions in order to limit the travel around the school.*
- Sicrheir bod lefel goruchwylio gan staff yn briodol ac wedi'i gyfyngu i'r rhai fydd gyda'r disgyblion weddill y sesiwn a'r amseroedd egwyl. – *It will be ensured that there will be an appropriate level of staffing during the lunch and break times, which will be confined to those who have already been with those pupils.*

- Bydd pob plentyn yn derbyn pecyn cinio am ddim a ddarperir gan y sir yn ystod pob sesiwn, ac yn ei fwyta wrth eu bwrdd yn y dosbarthiadau. Byddant yn golchi eu dwylo cyn ac ar ôl bwyta'r bwyd. - *Every child will receive a free packed lunch provided by the County every session, and will eat it at the table in class. They will wash their hands before and after eating the food.*
- Bydd y pecyn bwyd yn cynnwys brechdanau (ham/caws/tiwna/cyw iâr mayo), potel o ddŵr, ffrwyth a chacen. Byddwn yn anfon ffurflen i'ch galluogi i archebu ymlaen llaw pa lenwad yr hoffai'r plant ei gael. – *The packed lunch will include sandwiches (ham/cheese/tuna/chicken mayo), a bottle of water, fruit and a cake. We will send you a form to pre-order the fillings that your child will require.*
- Os oes unrhyw blentyn ddim yn dymuno derbyn y cinio am ddim, bydd raid iddo ef/hi fynd adref yn gynt er mwyn cael eu cinio ac aros adref am weddill y pwnn i osgoi unrhyw draws halogiad. – *If any child does not wish to receive the free lunch, he/she will have to go home at 12.30 and stay home for the rest of the day – to avoid any cross contamination.*
- Yn ystod amseroedd chwarae gwlyb, bydd y disgyblion yn aros yn y dosbarthiadau, gan gadw pellter cymdeithasol. – *During wet playtimes, pupils will stay in the classes maintaining social distancing.*

8. DANGOS SYMPTOMAU COVID-19 YN YR YSGOL – SHOWING SIGNS OF COVID-19 IN SCHOOL.

- Ni ddylai gweithwyr, dysgwyr neu rieni/gofalwyr sydd ddim yn teimlo'n dda neu'n dangos symptomau COVID-19 ddod i'r ysgol – *Any worker, learner or parent/guardian who does not feel well or is showing symptoms of COVID-19 should not come to school.*
- Bydd tymheredd y plant a'r staff yn cael ei gymryd wrth iddynt gyrraedd yr ysgol. – *Children and staff's temperatures will be taken when they arrive in school.*
- Os bydd unigolyn yn arddangos symptomau o COVID-19 yn yr ysgol, bydd ef/hi yn cael eu hynysu, (mewn stafell a ddarparwyd yn arbennig ar gyfer hynny) hyd nes y gellir eu casglu a'u cymryd adref. Bydd yr unigolyn yn cael ei oruchwylio ar belter o ddwy fedr gan oedolyn wedi'i ddilladu ag offer PPE angenrheidiol. – *If an individual displays symptoms of COVID-19 in school, he/she will be isolated, (in a room specifically prepared for this), until he/she can be collected and taken home. The individual will be supervised by an adult, appropriately dressed in PPE, at a distance of 2 metres.*
- Ar ôl i rywun a amheuir o gael symptomau gael ei nodi, rhaid clirio bobman mae'r unigolyn hwnnw/honno wedi bod ynddo, yn llwyr. Bydd yr ardal yn cael glanhâd dwfn. – *When someone who has been noted to have symptoms of the virus, everywhere that the individual has been, will be cleared and deep cleaned.*

- Byddem yn cysylltu ar unwaith gyda rhieni pob plentyn o fewn y grŵp lle y gwelwyd bod symptomau o COVID -19 wedi'u hamlygu. – *If suspected COVID -19 symptoms have been noted, the parents of the other pupils within that group would be notified immediately.*
- Rhaid i unrhyw un sy'n arddangos symptomau aros adref am 7 niwrnod – *Anyone showing symptoms is to stay at home for 7 days.*
- Dylai unrhyw un sy'n byw gydag unigolyn gyda symptomau aros adref am 14 niwrnod o'r diwrnod roedd y person cyntaf yn sâl. – *Anyone living with an individual at home with symptoms is to stay home for 14 days from the day that the first person became ill.*
- Bydd yr ysgol yn adrodd ar unrhyw achos a amheuir o symptomau COVID-19 i'r A.A.LI ac i Adran Iechyd Cyhoeddus Cymru.- *School will report on any case of suspected COVID-19 symptoms to the L.E.A and Public Health Wales.*
- Cofiwch sicrhau bod eich holl rifau ffôn yn gwbl gyfoes gennym, rhag ofn y bydd angen cysylltu â chi ar frys. – *Please ensure that your latest telephone contact numbers are all up to date, in case we need to contact you urgently.*

9. ANAF I DDYSGWYR/OEDOLION AR Y SAFLE – INJURIES TO LEARNERS/ADULTS ON SITE.

- Mae aelodau o staff cymwysiedig wedi'u clustnodi'n benodol ar gyfer gweinyddu Cymorth Cyntaf.- *Designated trained First Aiders have been allocated for the administration of First Aid.*
- Wrth roi sylw i unrhyw glwyfau a.y.y.b. bydd y staff Cymorth Cyntaf yn defnyddio cyfarpar diogelu personol (PPE) llawn bob amser. – *Whilst dealing with injuries etc., the First Aiders will use full PPE at all times.*
- Bydd angen caniatad gan riant/gofalwr i fynd â phlentyn i'r feddygfa neu'r ysbyty yn ystod pandemig, os nad yw'r rhieni yn gallu gwneud hynny eu hunain. – *Parent/Carer permission will be sought before taking a child to the surgery/hospital during the pandemic, if parents are not able to do so themselves.*
- Os oes unrhyw amheuaeth (neu ddiffyg gallu cysylltu gyda riant/gofalwr), bydd yr ysgol yn cysylltu gyda Galw GIG/Gwasanaethau Brys am gyngor. – *If there is any doubt (or inability to contact parent/guardian), school will contact Call NHS/Emergency services for advice.*
- Mae staff enwebedig yn barod i fynd â phlentyn i'r ysbyty gan gadw at y pellter cymdeithasol os na all riant/gofalwr gasglu'r plentyn, a bod y riant wedi rhoi caniatad. – *Nominated members of staff are prepared to accompany a child to hospital keeping to social distancing, if a parent/guardian is unable to take the child, and that the parent has given permission.*

- PPE – Bydd cyflenwad eang o gyfarpar diogelu personol i gefnogi staff ac i leddfu unrhyw bryderon. Bydd adnoddau pellach ar gael ar gyfer gwaith personol agos nes bydd y rheoliadau wedi’u llacio. – *A large supply of PPE will be available to support staff and to ease any concerns. There will also be a supply of protective equipment for close work until restrictions have been eased.*

10. YMWELWYR I’R YSGOL – VISITORS TO SCHOOL.

- Os ydych angen cysylltu gydag aelod o staff, bydd angen gwneud hynny trwy e bost neu alwad ffôn. – *If you need to contact a member of staff, this will need to be done by e mail or phone.*
- Dim ond trwy apwyntiad y caiff unrhyw un fynediad i’r ysgol – *It is by appointment only that admission will be allowed into the building.*
- Bydd angen i unrhyw ymwelydd ddefnyddio hylif diheintio dwylo a dilyn gweithdrefnau’r ysgol ynglyn â glanweithdra bob amser. – *Any visitor to school will need to use the hand sanitiser at the entrance and follow the school’s procedures on hygiene at all times.*

11. GADAEL YR YSGOL – LEAVING THE SCHOOL.

- Bydd yr amser gadael yn amrywio ac yn ysbeidiol er mwyn lleihau y nifer fydd allan ar yr un pryd. – *The leaving times will be staggered to avoid having too many together at the same time.*
- Bydd y plant yn golchi eu dwylo yn drwyadl eto wrth adael y dosbarth – *Pupils will wash their hands thoroughly again as they leave the class.*
- Bydd y staff yn arwain y disgyblion at y mynedfeydd a bydd y rhieni/gofalwyr yn aros amdanynt gan gofio cadw at y pellter cymdeithasol. – *Staff will lead the children to meet the parents/guardians who will wait by ensuring the social distance measures are adhered to.*

12. PROSES AU GLANHAU – CLEANING PROCESSES.

- Bydd yr adeilad wedi’i lanhau’n ddwfn cyn i’r ysgol ail agor. – *The school will have been deep cleaned thoroughly before school re-opens.*
- Bydd staff yn sychu i lawr arwynebeddau, dolenni drysau ac offer trwy gydol y dydd. – *Staff will be wiping down surfaces, door knobs and equipment throughout the day.*
- Bydd holl doiledau’r ysgol yn cael eu glanhau trwy gydol y dydd. – *All the school’s toilets will be cleaned during the day.*
- Bydd y staff glanhau yn sicrhau bod yr holl arwynebeddau’n cael eu glanhau’n ddwfn ar ddiwedd y dydd. – *The cleaning staff will ensure that all surfaces will be deep cleaned at the end of the day.*

- Bydd pob dydd Gwener yn cael ei ddynodi fel diwrnod o lanhau dwfn i'r holl adeilad.
– *Every Friday will be dedicated to a deep clean to the whole building.*

13. **CLYBIAU – CLUBS.**

- Ni fydd Clybiau Ben Bore ac ar ôl Ysgol yn cymryd lle. – *Before and After School Clubs will not take place.*
- Ni fydd disgyblion Meithrin yn rhan o'r trefniant hwn ac ni fydd sesiynau Meithrin Plus yn digwydd. – *Nursery pupils will not be part of these arrangements, and Meithrin Plus sessions will not be taking place.*

14. **HWB GOFAL – RESILIENCE HUB.**

- Bydd hwn yn parhau yn ystod y cyfnod yma i ddisgyblion sydd â dau riant yn weithwyr allweddol, neu lle bo rhiant sengl yn weithiwr allweddol. Fe'i lleolir yn adran Blynyddoedd Cynnar yr ysgol o 8 a.m. – 5.30 p.m. Rhaid cofrestru ymlaen llaw ar schoolcomms er mwyn sicrhau lle i'r disgyblion hyn. – *This will continue during this time for those children whose both parents are key workers, or where a single parent is a key worker. This will be located in the school's Early Years department from 8 a.m. – 5.30 p.m. The children must be booked in via schoolcomms to secure a place for these pupils.*
- Ni chaiff disgyblion sy'n mynychu'r Hwb Gofal ddod i'r ysgol hefyd am dri sesiwn yn ystod y cyfnod hwn – a hynny eto i osgoi traws halogiad. – *Pupils attending the Hub can not come to school for their three sessions also during this time – again to avoid cross contamination.*

15. **PWYSIG – IMPORTANT.**

Am resymau iechyd a Diogelwch amlwg, mae'n hanfodol fod pawb yn cadw at y canllawiau hyn, a byddwn yn cysylltu gyda chi os y gwelir fod unrhyw ddisgybl nad yw'n fodlon cydymffurfio gyda'r gofynion yma.- *For obvious Health and Safety reasons, it is essential that everyone adheres to these Guidelines, and we will contact you directly if any pupil does not conform with these requirements.*

Bydd manylion penodol ar gyfer eich plentyn am y cyfnod y bydd ef/hi yn dychwelyd i'r ysgol yn cael ei e bostio'n uniongyrchol atoch yn nes i'r amser. – *Specific details for your pupil's return to school will be e mailed directly to you nearer the time.*

